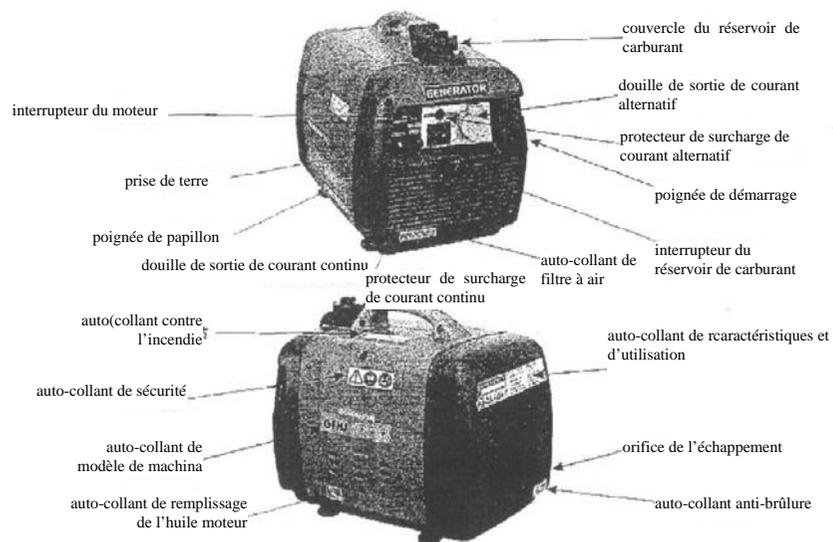




**RI900**

**F. GROUPE ELECTROGENE**



Attention: Lisez les instructions avant d'utiliser le générateur.



**Description technique**

Type de groupe électrogène	Synchronisé
Nombre de phase	Monophasé
Element de puissance nominale	$\cos\phi=1$
Voltage de sortie du courant alternatif (V)	230
Fréquence sortie du courant alternatif (Hz)	50
Sortie de courant alternatif (ampère)	3,8
Puissance nominale sortie de courant alternatif (W)	800
Puissance maximale sortie de courant alternatif (W)	900
Voltage nominal sortie de courant continu (W)	12
Courant nominal sortie de courant continu (W)	5
Niveau de bruit (décibel)	ENISO3744 :1995 ISO8528-10 :1998 (le rayon de mesure est de 4 m) 92
Poids net (kg)	28
Dimesion d'emballage (mm)	476x324x418

Type de moteur	4 cycles, position en haut refroidissement par vent, à soupe, moteur à essence
Echappement du moteur	80.7 cm <sup>3</sup>
Diamètre de cylindre X cycle	52X38mm
Puissance nominale de moteur	1.45 KW/(3600 tours/min) 1.15KW/(3000tours/min)
Couple de serrage maximale de moteur	4.0 DaN.m/(3200 tours/min)
No de carburant	No 90 essence sans plomb
Volume du réservoir	5 litres
Temps de travail du réservoir plein	8,5 heures
No de l'huile moteur	SE10W-30 ou huile moteur équivalente
Volume de l'huile moteur	370 ml
Méthode de démarrage	Tirage manuel avec retour automatique
Méthode de contact	Contact électronique

## 1. Sécurité

1. Ne jamais poser la machine à l'intérieur ou dans un endroit sans ventilation.
2. Posez la machine sur une surface solide, horizontale.
3. Le courant du circuit devrait s'accorder avec celui de la plaque d'identification: une surcharge endommagerait la machine et serait néfaste à sa longévité.
4. Afin de ne pas endommager le moteur : ne pas laisser fonctionner à haut régime – n'essayez pas d'augmenter la vitesse.
5. Rallonges et autre matériel électrique doivent être en bonne condition.
6. Le tuyau d'échappement devrait être tourné dans la bonne direction afin d'éviter les nausées dues aux émissions toxiques.
7. Lors du remplissage du réservoir avec de l'essence et de l'huile, arrêtez le moteur et ne pas fumer.
8. Soyez prudent et évitez tout risque d'inflammation : ne pas répandre de l'essence et dans ce cas essuyez la tout de suite.
9. N'utilisez pas la machine dans les endroits inflammables.
10. Ne travaillez pas sous la pluie ou la neige : danger de décharges.
11. Ne touchez jamais la machine avec les mains mouillées.
12. Contrôlez régulièrement l'unité carburant sur fuites.
13. La machine doit marcher à plein régime avant le branchement.
14. Ne laissez pas le moteur arrêté et sans essence.
15. Avant de transporter ou de ranger l'appareil, il faut vider le réservoir.
16. Portez des protections aux oreilles pendant le travail.
17. Evitez le branchement parallèle de 2 générateurs et de brancher a une autre alimentation.
18. Ne pas toucher les surfaces chaudes
19. Cette machine ne doit être utilisée que par des personnes qualifiées.
20. Ne pas laisser les enfants toucher la machine même a l'arrêt.
21. Ne pas utiliser la machine à proximité d'animaux.
22. L'installation et les réparations sur la machine ne doivent être entreprises que par du personnel qualifié.
23. veuillez utiliser des équipements de protection personnels : protections auditives

### Sécurité électrique :

- a. Les équipements électriques (lignes et prises) ne doivent pas être endommagés
- b. La protection contre les chocs électriques dépend des coupes circuits liés au générateur. S'ils nécessitent d'être remplacés, ils doivent être remplacés par des coupes circuits ayant les mêmes caractéristiques
- c. prière de ne pas lier le courant de l'électrogénérateur avec la source électrique alimentée par la Direction d'électricité municipale ou d'autres sources électriques. Dans le cas contraire cette opération doit être réalisée par un électricien qualifié
- d. Du aux grandes tensions mécaniques, seule une gaine flexible en caoutchouc solide doit être utilisée (selon IEC 245-4)



Attention à la sécurité

### Attention

①Le gaz échappé est nuisible à la santé, il est interdit d'utiliser à l'intérieur de chambre, prière d'utiliser l'électrogénérateur dans l'endroit bien aéré en dehors de chambre.

②Ne pas d'utiliser l'électrogénérateur sous la pluie, la neige et dans l'environnement humide

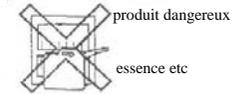
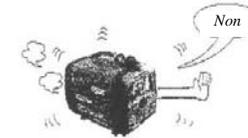


Attention à l'électricité



Attention à l'incendie

③Lors de fonctionnement de l'électrogénérateur, prière d'éloigner des objets inflammables et dangereux à la distance supérieure d'un mètre.

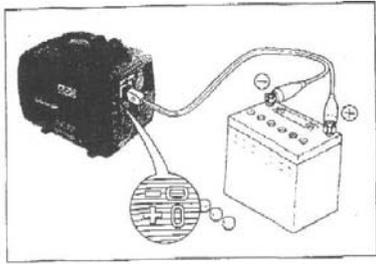


	<p><b>⚠ Avertissement</b></p> <p>Le liquide électrolytique est toxique, très dangereuse. Comme il tient l'acide sulfurique, il peut entraîner des accidents, tels que la corrosion, la brûlure, etc. Prière d'éviter le contact avec la peau, les yeux et les vêtements.</p> <p>Méthode de traitement :</p> <p>Intérieur : laver avec de l'eau.</p> <p>Extérieur : boire de l'eau abondante et du lait. Ensuite boire du lait contenant de l'oxyde de magnésium, de l'œuf bien mélangé ou une huile végétale. Et consulter un médecin immédiatement.</p> <p>Les yeux : laver avec de l'eau pendant 15 minutes et consulter un médecin.</p> <p>Les piles peuvent dégager du gaz explosif, prière de l'éloigner de l'éclair, feu, cigarette, etc. En cas de l'utilisation ou de chargement dans l'endroit étroit, prière de garder l'aération. En cas de besoin d'approche des piles, prière de bien protéger les yeux. Ne pas laisser les enfants toucher les piles.</p>
--	---

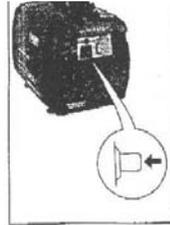
### Utilisation du courant continu

① brancher d'abord le fil de rechargement sur la douille de courant continu, ensuite le brancher sur la batterie.

Nota : la prise de courant continu n'est qu'utilisée au rechargement de la batterie de l'automobile 12 V >20Ah



④ suivant le sens de flèche, ouvrir le protecteur de surcharge de courant

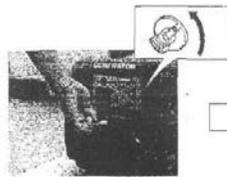


Nota : lors de surcharge de courant continu, le protecteur de surcharge de courant continu sera sauté (ce bouton sauté, dans ce cas : prière d'attendre quelques minutes avant de rouvrir le protecteur).

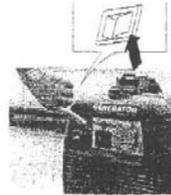
## 2. Démarrage de l'électrogénérateur



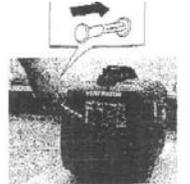
① suivant le sens indiqué dans le plan, tourner le haut de couvercle du réservoir de carburant à la position de "ouvrir"



② suivant le sens indiqué dans le plan, tourner l' interrupteur de couvercle du réservoir de carburant à la position de "ouvrir"



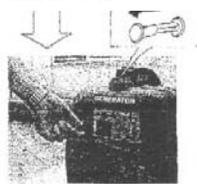
③ suivant le sens indiqué dans le plan, tourner l' interrupteur du moteur à la position de "ouvrir"



④ suivant le sens de flèche, fermer le papillon



⑤ Tirer la poignée de démarrage

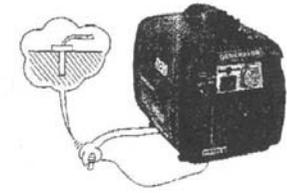


⑥ Après le démarrage du moteur, ouvrir le papillon.

## 3 . Utilisation de l'électrogénérateur

### Avertissement

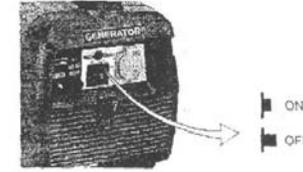
Pour éviter le contact électrique à cause de panne de l'installation, avant l'utilisation de l'électrogénérateur, il faut utiliser la prise de terre fiable, le diamètre de prise de terre ne doit pas être inférieur à 0,12 mm.



### Application de courant alternatif

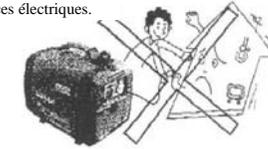


① brancher la prise de courant sur la douille de sortie de courant alternatif



② appuyer l'interrupteur de protecteur de surcharge de courant alternatif en position ON

④ prière de ne pas lier le courant de l'électrogénérateur avec la source électrique alimentée par la Direction d'Electricité municipale ou d'autres sources électriques.



### Attention lors de remplissage de carburant :

⑦ prière d'éteindre le moteur



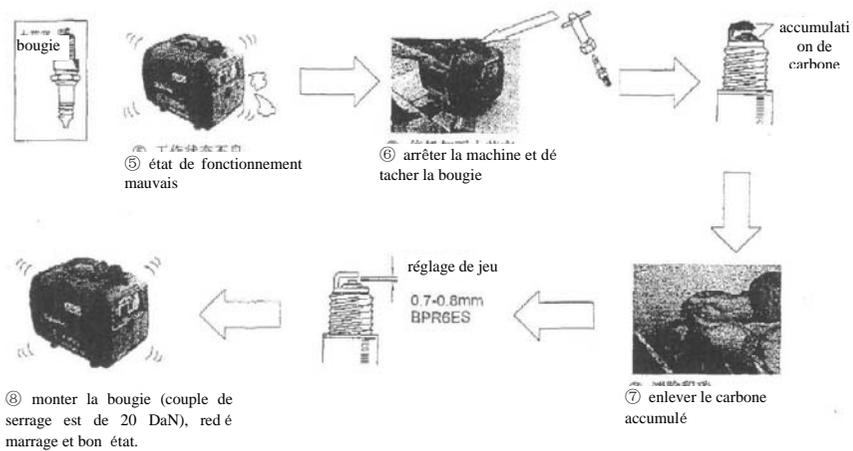
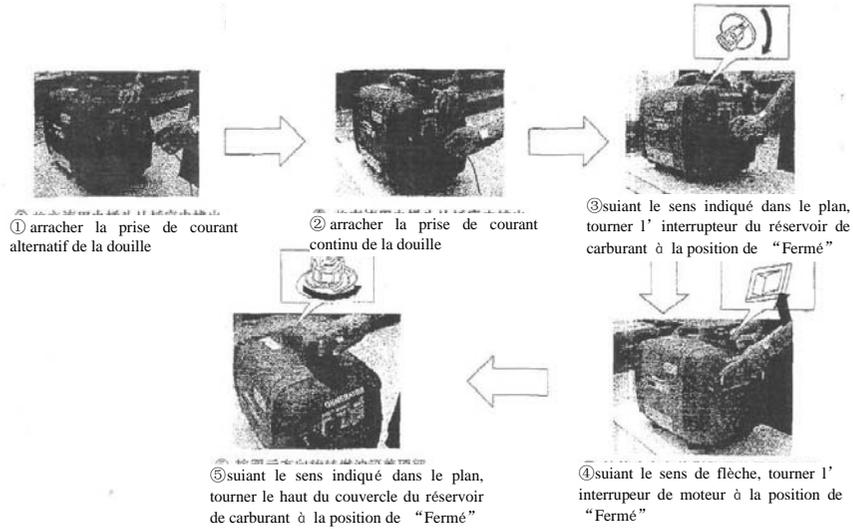
⑧ prière de ne pas fumer et d'éloigner l'étincelle



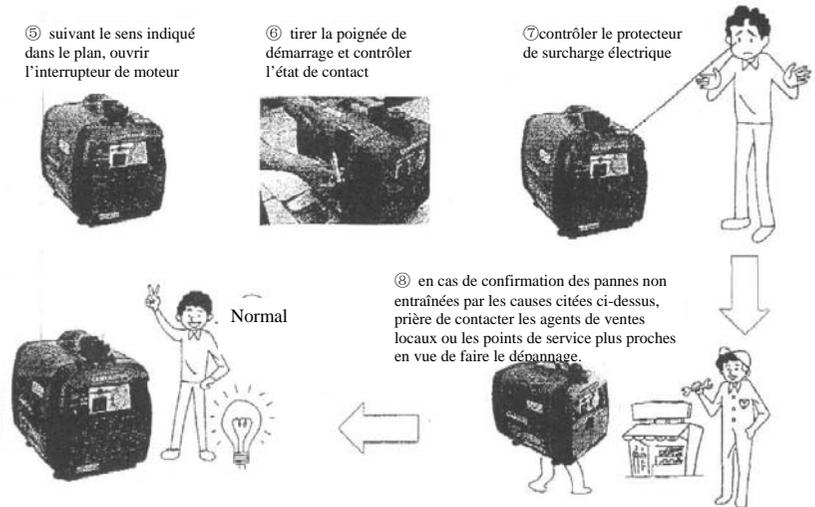
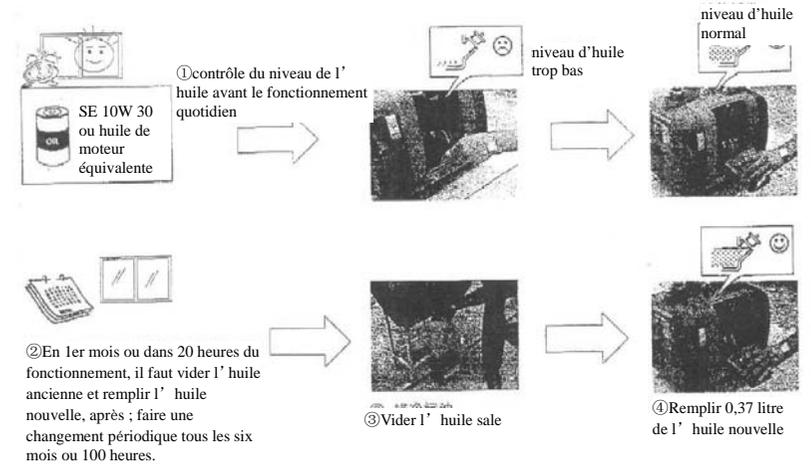
⑨ prière de ne pas déborder le carburant



## 4. Eteindre l'électrogénérateur



## 5. Entretien



## Tableau de d'entretien périodique

	Item	Attention	Contrôle quotidien	1 <sup>er</sup> mois ou dans 20 heures	3 mois ou dans 50 heures	6 mois ou dans 100 heures	12 mois ou dans 300 heures
	Bougie	Réglage de jeu, nettoyage ; si nécessaire, changement de nouvelle			0		
	Huile moteur	Contrôle du niveau d'huile moteur	0				
		Changement		0	0		
	Filtre à air	nettoyage ; si nécessaire, changement de nouveau			0		
	Filtre à huile	Contrôle de l'interrupteur de carburant et de boîte de filtre d'huile moteur, si nécessaire, changement de nouvelle				0	
	Jeu de soupape	Contrôle et réglage lors de moteur froid					0
	Tuyau d'huile	Contrôle s'il y a fissure ou autre détérioration, si nécessaire, changement de nouveau					
	Pour acheter les pièces de rechange, prière de contacter les agents de vente pour l'aide.	échappement	Contrôle s'il y a fuite, fixation ou changement de rouille	0			
		carburateur	Contrôle de la propreté du filet sortie de l'échappement, si nécessaire, changement de nouveau	0			0
		Circuit de refroidissement	Contrôle si le ventilateur est détérioré				0
		Système de démarrage	Contrôle de mécanisme de démarrage à main	0			
		Contrôle de décarburation	Si nécessaire, élever la fréquence				0
		Contrôle de fixation	Contrôle de fixation, si nécessaire changement de nouvelle				0

## 6. Détection de panne

① démarrage impossible du moteur



③ l'électrogénérateur ne produit pas d'électricité



② contrôle de carburant



④ démonter les bougies et vérifier si elles sont normales



④ après avoir utilisé l'appareil, l'appareil est chaud et peut dégager des gaz : ne pas laisser les enfants ou d'autres personnes approcher.



④ Ne pas couvrir l'électrogénérateur avec des vêtements ou d'autres objets, la machine a besoin d'aération au moment de fonctionnement.



**Attention :**  
 Veuillez disposer l'huile usagée selon les règles d'usage  
 L'installation et les réparations doivent être entreprises par du personnel qualifié

Déclaration **CE** de conformité  
Declaración **CE** de conformidad

**ELEM TECHNIC**

Rue de Gozée, 81 - 6110 Montigny le Tilleul - Belgium  
Tel : +32 (0)71/29.70.70 - Fax : +32 (0)71/29.70.86

Déclare que la machine désignée ci-dessous :  
Declara que la máquina designada aqui debajo :  
*RI900*

Est conforme aux dispositions de la directive « machine » 98/37/CE et aux réglementations nationales la transposant ;  
Es conforme a las disposiciones de la directiva « máquina » 98/37/CE y a las reglamentaciones nacionales transpuestas por ella.

Est également conforme aux dispositions des directives européennes suivantes :  
Es igualmente conforme a las disposiciones de las directivas europeas siguientes :  
A la Directive Basse Tension / Directiva BajaTension 93/68/CEE  
A la Directive / Directiva CEM 89/336/CEE  
et leurs transpositions nationales.  
y sus transposiciones nacionales.

Est également conforme aux normes européennes, aux normes nationales et aux dispositions techniques suivantes :  
Es igualmente conforme a las normas europeas, a las normas nacionales y a las disposiciones técnicas siguientes :  
EN 12601:2001  
EN 55014-1:2000/+A2 :2002 ; EN 55012 :2002  
EN 61000-6-1 :2001

Le : 11-01-2005



Pierre JOOSTENS / Président